



OSCAR

GETRIEBENDSCHALTER

Oscar ist ein Gerät, das für die Überwachung der Bewegung von Industriemaschinen verwendet wird, wenn diese Bewegung über die Erfassung eines Drehwinkels und/oder einer Drehzahl einer Welle gemessen werden muss. Oscar besteht aus einem Getriebemotor, der die Bewegung über eine untersetzte Primärstufe am Eingang (Endlosschraube und Schräg Zahnrad) und einer oder mehrerer Sekundärstufen am Ausgang (Planetengetriebe) auf die Nocken oder die anderen Geräte zur Erfassung der Bewegung überträgt.

Oscar wird auf Windturbinen verwendet, um die Position der Motorgondel oder den Winkel der Verkeilung der Blätter zu ansteuern. Der Motor, der die Rotation der Windturbine um die Gierachse (oder des Blattes um seine Längsachse) ansteuert, überträgt die Bewegung auf den Endschalter. Die Rotation der Welle wird von einem Rotationsencoder abgelesen, dessen Impulse an die SPS übertragen werden, die so die Position der Motorgondel oder des Blattes kontrolliert. Die Bewegung der Welle wird auch auf eine Reihe Nockenschalter übertragen (von einem Getriebemotor): eine angemessene Einstellung des Aktivierungspunkts der Nocken ermöglicht es, bis zu vier kritische Positionen der Bewegung der Motorgondel oder des Blattes anzuzeigen.

EIGENSCHAFTEN

Übersetzungen von 1:1 bis 1:1550 sind möglich. Die Übersetzungsverhältnisse werden durch die geeignete Kombination mehrerer verschiedener Sekundärstufen am Ausgang erreicht. Ein für jeden Ausgang des Endschalters verschiedenes Übersetzungsverhältnis ist verfügbar, um

eine unterschiedliche Kontrolle der Maschine je nach besonderen Anforderungen zu ermöglichen.

Die Einstellung erfolgt fein über das Einstellgetriebe, unabhängig für jede Nockenscheibe. Die Kontaktelemente zur Hilfssteuerung sind Zwangsöffner, anwendbar für die Durchführung von Sicherheitsaufgaben.

OPTIONEN

Oscar ermöglicht Kombinationen von Stellgliedern und Bewegungserfassern: Nockengruppen mit Mikroschalter (max. 12), Potentiometer oder Encoder (max. 2), Absolut-Encoder Yankee 1 für Nockengruppe mit Mikroschalter (max. 2). Durch die Möglichkeit zugleich vorhandener Nockengruppen mit Mikroschalter, Potentiometer und Encoder ist es möglich, ein Gerät mit Redundanz und Diversität zu realisieren.

Der Endschalter kann Flansch zur direkten Anbringung an den Motor haben, und kann mit verschiedenen Typenschildern und Farben geliefert werden.

MATERIALIEN

Die Übertragung- und Leitwellen der Zahnräder sind aus rostfreiem Edelstahl AISI 430F oder AISI 303, die Übertragungswelle mit Endlosschraube dreht auf Kugellagern, die Zahnräder und die Mitnehmerbuchsen sind aus selbstschmierendem Technopolymer, die Grundplatte und der Deckel sind aus Technopolymer. Alle für das Gehäuse verwendeten Technopolymere sind witterungsbeständig und garantieren den Schutz des Geräts gegen Eindringen von Wasser und Staub.



HEBEN
IN DER INDUSTRIE



HEBEN
IM BAUWESEN



INDUSTRIELLE
AUTOMATISIERUNG



TECHNOLOGIE
FÜR AUFFÜHRUNGEN



WINDENERGIE





NORMEN - KENNZEICHNUNG - ZULASSUNGEN

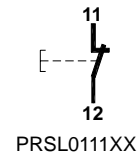
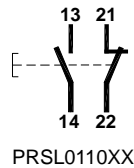
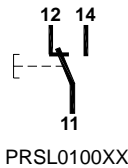
- Einhaltung der Gemeinschaftsrichtlinien:
2006/95/CE: Niederspannungsrichtlinie
2006/42/CE: Maschinenrichtlinie
- Einhaltung der Normen:
EN 60204-1 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen
EN 60204-32 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Anforderungen für Hebezeuge
- EN 60947-1 Niederspannungsschaltgeräte
EN 60947-5-1 Niederspannungsschaltgeräte - Steuergeräte und Schaltelemente Elektromechanische Steuergeräte
EN 60529 Schutzarten durch Gehäuse
- Verordnung zur Unfallverhütung BGV C 1 (nur fuer die BRD)
- CAN/CSA-C22.2 No 14-10 - Industrielle Regeleinrichtung
- UL 508 - Industrielle Regeleinrichtung

ALLGEMEINE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

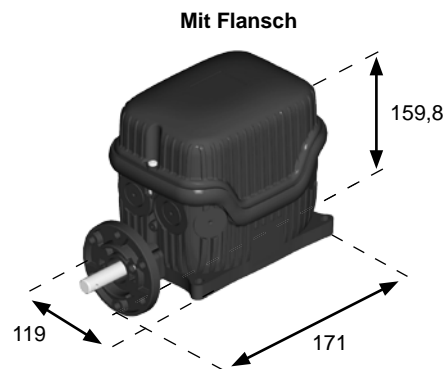
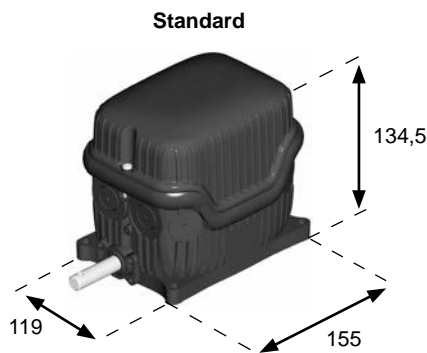
- Umgebungstemperatur Lagerung: -40°C/+80°C
- Umgebungstemperatur Betrieb: -40°C/+80°C
- Schutzart: IP 66 / IP 67 / IP 69K
- Isolierklasse: Klasse II
- Max. Drehgeschwindigkeit: 800 U/min.
- Kabeleingang: Kabelverschraubung M20 - M16 (8 max)
- Halt Test (Data verfügbar)
- Kennzeichnung und Zulassungen: C X EAC SIL 1

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER SCHALTER

- Einsatzklasse:
AC 15 / 250 V / 3 A max
DC 13 / 60 V / 0.5 A max
 - Nennthermostrom: max 10 A
 - Nennisolierspannung: max 300 Vac
 - Mechanische Lebensdauer: max 1.5x10⁶ Schaltungen
 - Klemmenkennzeichnung: Gemäß EN 50013
 - Anschlüsse: Schraubklemme
 - Festziehleistung: 1x2,5 mm², 2x1,5 mm²
 - Kennzeichnung und Zulassungen:
PRSL0100XX: C    (general purpose)
PRSL0110XX-PRSL0111XX: C U C
 - Der Einzelsprungschalter PRSL0100XX verfügt über 1 Kontakt NO + 1 Kontakt NC (Wechsler).
 - Der Einzelsprungschalter PRSL0110XX verfügt über 1 Kontakt NO + 1 Kontakt NC (Wechsler) mit zwei Verbindungsklemmen je Kontakt.
 - Der Einzelschleichschalter PRSL0111XX verfügt über 1 Kontakt NC mit zwei Verbindungsklemmen.
- Alle Kontakte NC sind Zwangsöffner .
- Die Schalter sind innen entsprechend den nachfolgend ausgeführten Schaltplänen strukturiert.



AUSSENMASSE (MM)



KONFIGURATIONSBEISPIELEN

Mit Nockenblock, Encoder und Absolut-Encoder Yankee 1




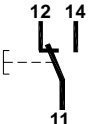
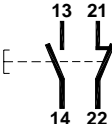
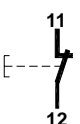






Absolut-Encoder Yankee 1



Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER SCHALTER

Art. Nr.	PRSLO100XX	PRSLO110XX	PRSLO111XX
Einsatzklasse	AC 15 DC 13	AC 15	
Nennbetriebsspannung	125 V / AC 15 230 V / AC 15 60 V / DC 13	250 V	
Nennbetriebsstrom	2 A / 125 V / AC 15 1 A / 230 V / AC 15 0,5 A / 60 V / DC 13	3 A	
Nennthermostrom	6 A	10 A	
Nennisolierspannung	250 Vac	300 Vac	
Mechanische Lebensdauer	1,5x10 ⁶ Schaltungen	1x10 ⁶ Schaltungen	
Klemmenkennzeichnung	Gemäß EN 50013	Gemäß EN 50013	
Anschlüsse	Schraubklemme	Schraubklemme	
Festziehleistung	0,25 mm ² - 1,5 mm ²	1x2,5 mm ² , 2x1,5 mm ² (UL: Leiter aus Kupfer (CU) 60°C oder 75°C mit starrem oder flexibles Kabel 14-16 AWG)	
Drehmoment	0,5 Nm - 0,6 Nm	0,5 Nm	
Schalter-Typ	Einzel sprungschalter	Einzel sprungschalter mit zwei Verbindungsklemmen	Einzel schleichschalter mit zwei Verbindungsklemmen
Kontakt	1NO + 1NC Wechsler (Alle Kontakte NC sind Zwangsöffner )	1NO + 1NC Wechsler (Alle Kontakte NC sind Zwangsöffner )	1NC (Alle Kontakte NC sind Zwangsöffner )
Schaltplan			
Kennzeichnung und Zulassungen	C     (general purpose)	C U C	

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER POTENTIOMETER

Code mit Unterstützung	PA020001	PA020002
Ohm Wert	10 kΩ	10 kΩ mechanischer Anschlag
Auflösung	unendliche	
Unabhängige Linearität	± 1%	
Lebensdauer	10x10 ⁶ Bewegungen	
Umgebungstemperatur Betrieb	-55°C / +105°C	
Unendliche Rotation (ohne Block)	360°	
Unendliche Rotation (mit Block)	333° ± 5°	
Effektive elektrische Winkel	310° ± 5°	
Ohm Wert Toleranz	± 20%	

Code mit Unterstützung	PA020003	PA020004	PA020005
Ohm Wert	10 kΩ	10 kΩ	5 kΩ
Verbindungen	4 Turme	3 Turme	4 Turme
Unabhängige Linearität (ref. AEA -3°)	≤ ± 1 %	≤ ± 0,35 %	≤ ± 1 %
Lebensdauer	5x10 ⁶ Bewegungen		
Umgebungstemperatur Betrieb	-55°C / +125°C		
Mechanischen Winkel	360° kontinuierlich		
Effektive elektrische Winkel	340° ± 5°		
Ohm Wert Toleranz	max ± 20 % a 20°C	max ± 10 % a 20°C	max ± 20 % a 20°C

Code mit Unterstützung	PA020006	PA020007	PA020008
Ohm Wert	4.7 kΩ	10 kΩ	2.2 kΩ
Unabhängige Linearität	± 0.25%		
Lebensdauer	3 000 000 Bewegungen		
Umgebungstemperatur Betrieb	-55°C / +125°C		
Mechanischen Winkel	360° kontinuierlich		
Effektive elektrische Winkel	355°±5°		
Ohm Wert Toleranz	± 5%		
Thermische Drift	< 50 PPM/°C		

Code mit Unterstützung	PA020009
Ohm Wert	2 kΩ
Auflösung	migliore di 0.008°
Linearität	±0.075%
Unabhängige Linearität	±0.075 %
Lebensdauer	100x10 ⁶ Bewegungen
Umgebungstemperatur Betrieb	-40°C / +100°C
Mechanischen Winkel	360° kontinuierlich
Effektive elektrische Winkel	350° ±2°
Ohm Wert Toleranz	±20%

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER ENCODER

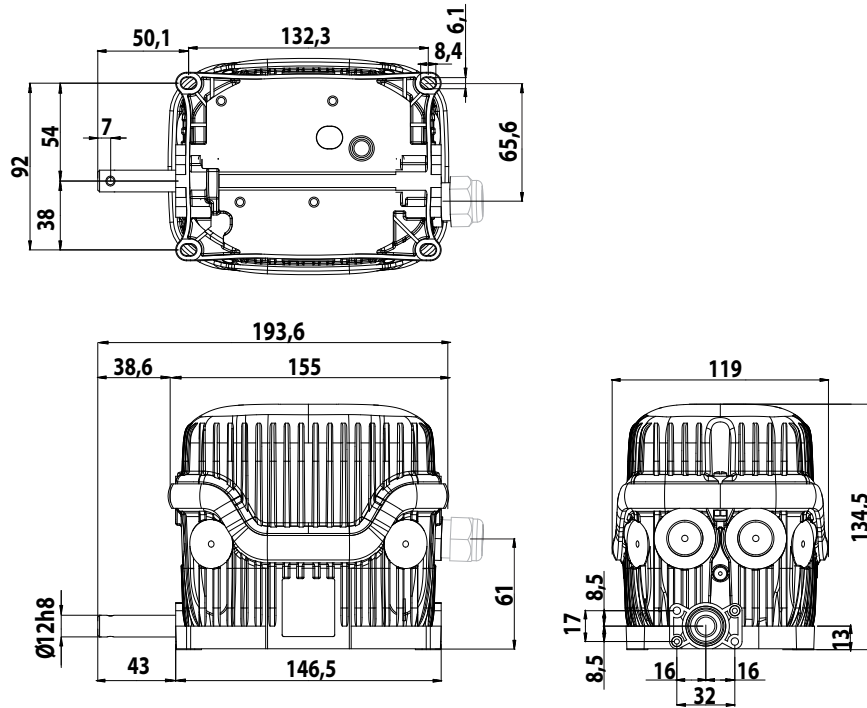
Code mit Unterstützung	PA030001	PA030002
Auflösung	36 Impulse/Umdrehung	150 Impulse/Umdrehung
Umgebungstemperatur Betrieb	-40°C / +85°C	
Code	inkremental	
Versorgungsspannung	4,5 Vdc min. a 30 Vdc max. (35 mA max. – ohne Last)	
Ausgangsspannung	Niedrige: 500 mV max. a 10 mA Hoch: (Vin – 0,6) a -10 mA (Vin – 1,3) a -25 mA	
Wert Ausgangsstrom	25 mA maximale Belastung pro Ausgang	
Ausgabeformat	zwei Kanäle (A, B) im Quadratur mit (Z)	
Phasenverschiebung	A fuhr B im Uhrzeigersinn (CW) von der Montageseite des Encoders	
Präzision	+/- 0,8 arco-min.	
Ausgänge	Push pull	
Elektroschutz	Schutz gegen Verpolung und Ausgänge-Kurzschluss	

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER ABSOLUT-ENCODER YANKEE 1

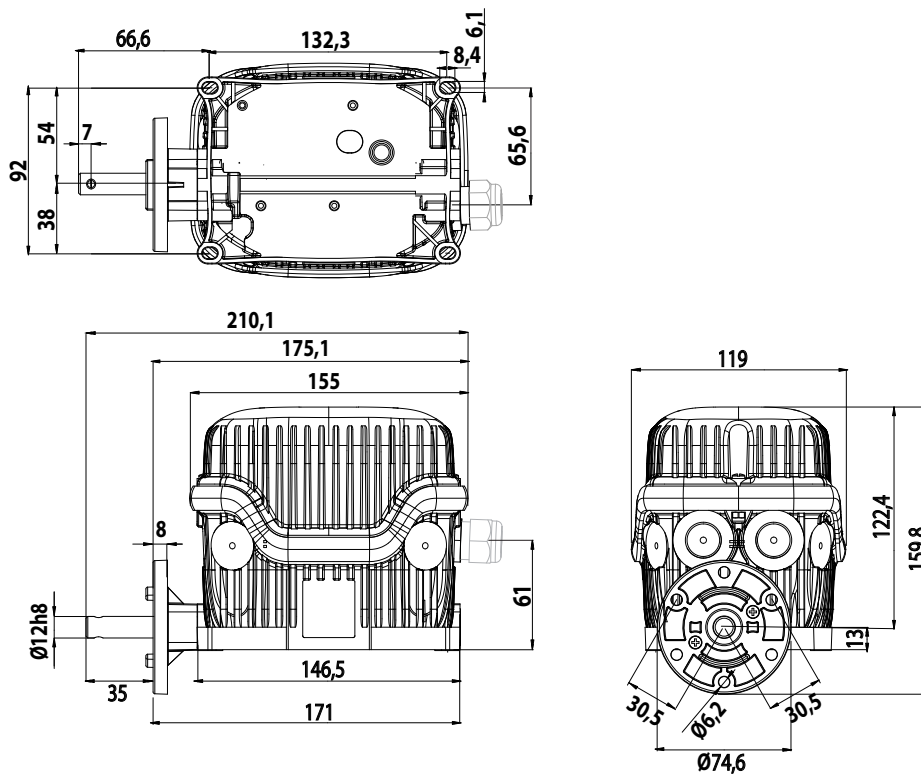
Art. Nr.	PA01A001	PA01A001	PA01A001
Analogausgang	Strom 4÷20mA	Spannung 0÷10V	PWM 0÷100%
Umgebungstemperatur Betrieb	-40°C / +80°C		
Speisung	12 ÷ 48 VDC / 12 ÷ 48 Vac		
Schutz gegen Umkehr der Polarität	ok		
Aufnahme	50 mA		
Auflösung	12 bit		
Linearität	+/- 0,5°		
Max Hysterese	0,1°		
Einstellung Nullstellung	mittels Taste/Kabel		
Berechnung der Erhöhung des Signal	CW (standard) / CCW (auf Anfrage)		
Anschlüsse	Klemmenleiste		

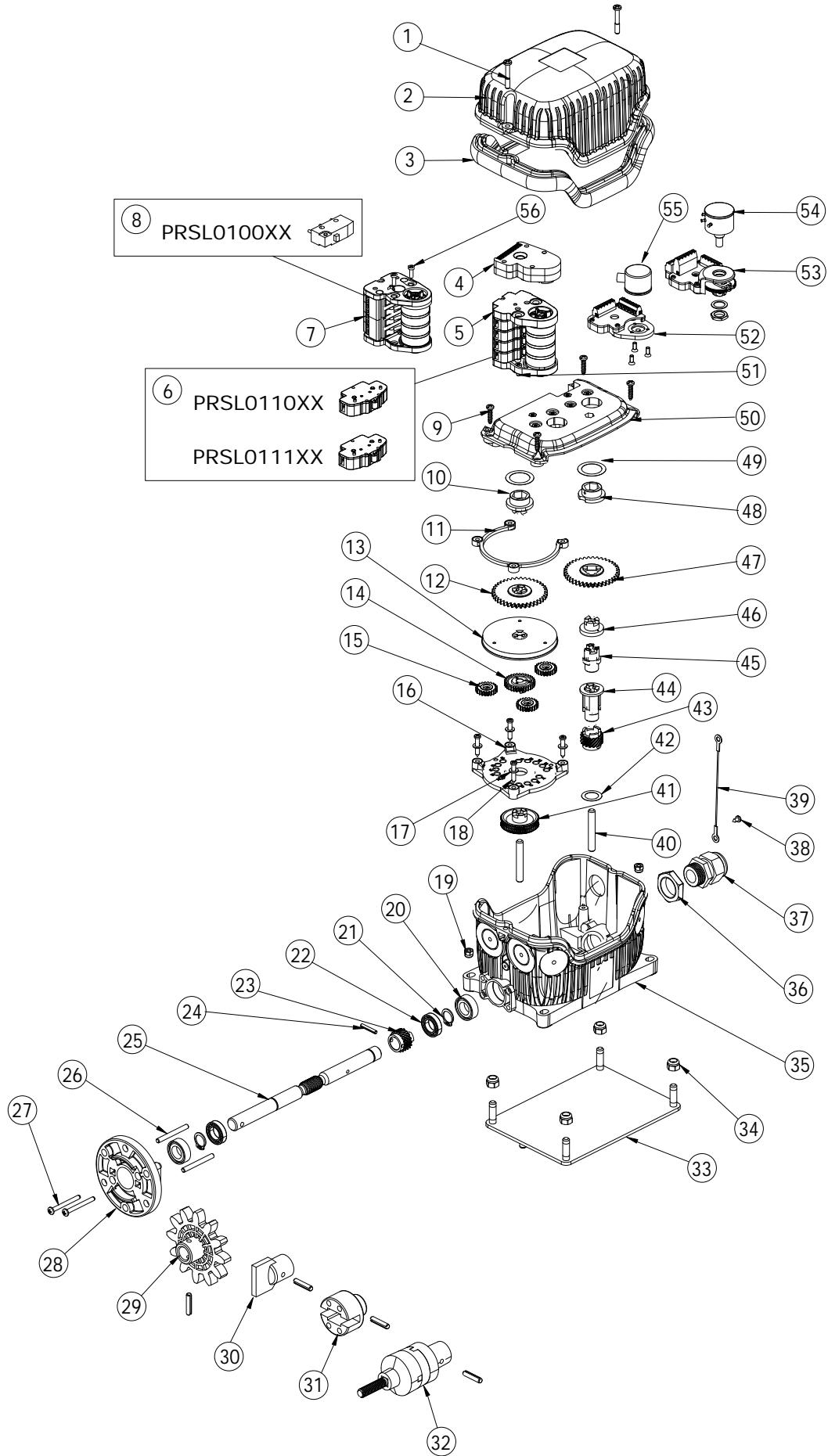
Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

STANDARD



MIT FLANSCH















Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

BAUTEILE

SCHALTER







BEZUG NR.	ZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SCHALTPLAN	ART. NR.
6		EinzelSprungschalter verfügt über 1NO + 1NC (Wechsler) mit zwei Verbindungsklemmen		PRSL0110XX
		EinzelSchleichschalter verfügt über 1NC mit zwei Verbindungsklemmen		PRSL0111XX
8		EinzelSprungschalter verfügt über 1NO + 1NC Wechsler		PRSL0100XX

STANDARDNOCKENGRUPPE






BEZUG NR.	ZEICHNUNG	ANZAHL UND TYP DER NOCKEN	ANZAHL UND TYP DER SCHALTER	ART. NR. GRUPPE
5		2 Nocken D	2 Schalter PRSL0110XX	FCL20001
		2 Nocken D	2 Schalter PRSL0111XX	FCL20002
		Nocken D+E	2 Schalter PRSL0110XX	FCL20003
		Nocken D+E	2 Schalter PRSL0111XX	FCL20004
		2 Nocken E	2 Schalter PRSL0110XX	FCL20005
		2 Nocken E	2 Schalter PRSL0111XX	FCL20006
		Nocken F + F + C + B	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40001
		Nocken F + F + C + B	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40002
		4 Nocken D	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40003
		4 Nocken D	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40004
		Nocken D + D + E + E	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40005
		Nocken D + D + E + E	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40006
7		4 Nocken E	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40007
		4 Nocken E	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40008
		Nocken E + E + E + A	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40009
		Nocken E + E + E + A	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40010
		Nocken D + D + A + A	4 Schalter PRSL0110XX	FCL40011
		Nocken D + D + A + A	4 Schalter PRSL0111XX	FCL40012
		2 Nocken D	2 Schalter PRSL0100XX	FCN20001
		Nocken D+E	2 Schalter PRSL0100XX	FCN20002
		2 Nocken E	2 Schalter PRSL0100XX	FCN20003
		Nocken F + F + C + B	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40001
		4 Nocken D	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40002
		Nocken D + D + E + E	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40003
4 Nocken E	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40004		
Nocken E + E + E + A	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40005		
Nocken D + D + A + A	4 Schalter PRSL0100XX	FCN40006		

Andere Gruppen mit 2-3-4-5 oder 6 Nocken/Schalter auf Anfrage.
PRSL0100XX nur für Gruppen mit 2 oder 4 Nocken.


NOCKEN-TABELLE

NÖCKEN	MECHANISCHEN WINKEL	ART. NR. FÜR SCHALTERN PRSLO110XX PRSLO111XX	ART. NR. FÜR SCHALTERN PRSLO100XX	NÖCKEN	MECHANISCHEN WINKEL	ART. NR. FÜR SCHALTERN PRSLO110XX PRSLO111XX	ART. NR. FÜR SCHALTERN PRSLO100XX
A	 180°	PRSL7191PI	PRSL7121PI	D	 -	PRSL7194PI	PRSL7124PI
B	 320°	PRSL7192PI	PRSL7122PI	E	 60°	PRSL7195PI	PRSL7125PI
C	 -	PRSL7193PI	PRSL7123PI	F	 72°	PRSL7196PI	PRSL7126PI

ELEKTRONISCHER POSITIONSGEBER, POTENTIOMETER UND ENCODER

BEZUG NR.	ZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	ART. NR.
4		Yankee 1 Stromausgang	PA01AA01
		Yankee 1 Spannungsausgang	PA01AB01
		Yankee 1 PWM Ausgang	PA01AC01
54+53		Potentiometer MCB 10 kΩ mit halter	PA020001
		Potentiometer MCB 10 kΩ mechanischer Anschlag mit halter	PA020002
		Potentiometer Sfernice 10 kΩ ±10% 4 pin mit halter	PA020003
		Potentiometer Sfernice 10 kΩ ±10% 3 pin mit halter	PA020004
		Potentiometer Sfernice 5 kΩ ±10% mit halter	PA020005
		Potentiometer Megatron 4.7 kΩ mit halter	PA020006
		Potentiometer Megatron 10 kΩ mit halter	PA020007
		Potentiometer Megatron 2.2 kΩ mit halter	PA020008
		Potentiometer Novoteknik 2KΩ mit halter	PA020009
53		Halter für Potentiometer	PA020000
55+52		Encoder 36 Impulse/Umdrehung mit halter	PA030001
		Encoder 150 Impulse/Umdrehung mit halter	PA030002
52		Encoderhalter	PA030000

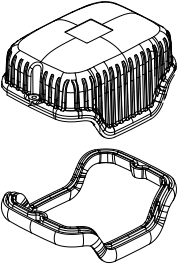

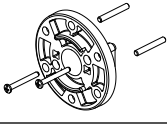


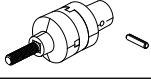
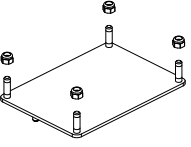

RITZEL

BEZUG NR.	ZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	ART. NR.
29		Ritzel M10 Z12 mit Stift	PRSL0911PI
		Ritzel M12 Z10 mit Stift	PRSL0912PI
		Ritzel M14 Z10 mit Stift	PRSL0913PI
		Ritzel M16 Z10 mit Stift	PRSL0914PI
		Ritzel M20 Z8 mit Stift	PRSL0915PI
		Ritzel M5 Z12 mit Stift	PRSL0916PI
		Ritzel M6 Z11 mit Stift	PRSL0917PI
		Ritzel M8 Z12 mit Stift	PRSL0918PI
		Ritzel M12 Z12 mit Stift	PRSL0944PI

Für die Art. Nr. anderer Ritzel, sehen Sie in der Katalog "Ritzel und Räder".

Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

ZUBEHÖR

BEZUG NR.	ZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	ART. NR.
2+3		Deckel + Dichtung	PA090008
39		Deckel halten kabel	PRVV9140PE
28+27+26		Flansch mit Schrauben und Stiften	PRSL0356PI
30		Zapfenkupplung mit Stift	PRSL0919PI
31		Hülsenkupplung mit Stift	PRSL0920PI
32		Kupplung mit Stift	PRSL0981PI
33+34		Befestigungsplatte	PRSL0725PI
37		Kabelverschraubung M16	PRPS0062PE
		Kabelverschraubung M20x1.5	PRPS0063PE




BEMERKUNGEN

STANDARD KONFIGURATIONEN

Alle Standard-Getriebeendschaltern sind mit Nocken PRSL7194PI für Schaltern PRSL0110XX und PRSL0111XX, Nocken PRSL7124PI für Schaltern PRSL0100XX, Wellen aus Edelstahl AISI 430F.

AUSGÄNGE 1 ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS NENNWERTE	ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS ISTWERT	AUSGÄNGE 2 ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS NENNWERTE	ANZAHL DER NOCKEN UND DER SCHALTER	SCHALTER		
				PRSL0100XX	PRSL0110XX	PRSL0111XX
				1 NO + 1 NC	1 NO + 1 NC	1 NC
				ART. NR.	ART. NR.	ART. NR.
1 : 1	1 : 1	1 : 1	2	PFC9067A0001001	PFC9067L0001007	PFC9067L0001013
		1 : 1	4	PFC9067A0001002	PFC9067L0001008	PFC9067L0001012
		1 : 1	4 + 2	PFC9067A0001003	PFC9067L0001010	PFC9067L0001014
		1 : 1	4 + 4	PFC9067A0001004	PFC9067L0001011	PFC9067L0001015
1 : 5	1 : 8,16	1 : 5	2	PFC9067A0008002	PFC9067L0008004	PFC9067L0008009
		1 : 1	2	PFC9067A0008005	PFC9067L0008005	PFC9067L0008010
		1 : 5	4	PFC9067A0008001	PFC9067L0008003	PFC9067L0008011
		1 : 1	4	PFC9067A0008006	PFC9067L0008006	PFC9067L0008012
		1 : 5	4 + 2	PFC9067A0008003	PFC9067L0008007	PFC9067L0008013
		1 : 5	4 + 4	PFC9067A0008004	PFC9067L0008008	PFC9067L0008014
1 : 10	1 : 10,60	1 : 10	2	PFC9067A0010003	PFC9067L0010007	PFC9067L0010012
		1 : 1	2	PFC9067A0010007	PFC9067L0010008	PFC9067L0010013
		1 : 10	4	PFC9067A0010004	PFC9067L0010006	PFC9067L0010014
		1 : 1	4	PFC9067A0010008	PFC9067L0010009	PFC9067L0010015
		1 : 10	4 + 2	PFC9067A0010005	PFC9067L0010010	PFC9067L0010016
		1 : 10	4 + 4	PFC9067A0010006	PFC9067L0010011	PFC9067L0010017
1 : 15	1 : 15,50	1 : 15	2	PFC9067A0015001	PFC9067L0015004	PFC9067L0015010
		1 : 1	2	PFC9067A0015005	PFC9067L0015005	PFC9067L0015011
		1 : 15	4	PFC9067A0015002	PFC9067L0015006	PFC9067L0015012
		1 : 1	4	PFC9067A0015006	PFC9067L0015007	PFC9067L0015013
		1 : 15	4 + 2	PFC9067A0015003	PFC9067L0015008	PFC9067L0015014
		1 : 15	4 + 4	PFC9067A0015004	PFC9067L0015009	PFC9067L0015015
1 : 20	1 : 21,20	1 : 20	2	PFC9067A0021001	PFC9067L0021003	PFC9067L0021009
		1 : 1	2	PFC9067A0021005	PFC9067L0021004	PFC9067L0021010
		1 : 20	4	PFC9067A0021002	PFC9067L0021005	PFC9067L0021011
		1 : 1	4	PFC9067A0021006	PFC9067L0021006	PFC9067L0021012
		1 : 20	4 + 2	PFC9067A0021003	PFC9067L0021007	PFC9067L0021013
		1 : 20	4 + 4	PFC9067A0021004	PFC9067L0021008	PFC9067L0021014
1 : 25	1 : 26,10	1 : 25	2	PFC9067A0026002	PFC9067L0026005	PFC9067L0026013
		1 : 1	2	PFC9067A0026006	PFC9067L0026006	PFC9067L0026014
		1 : 25	4	PFC9067A0026003	PFC9067L0026007	PFC9067L0026015
		1 : 1	4	PFC9067A0026007	PFC9067L0026008	PFC9067L0026016
		1 : 25	4 + 2	PFC9067A0026004	PFC9067L0026009	PFC9067L0026017
		1 : 25	4 + 4	PFC9067A0026005	PFC9067L0026010	PFC9067L0026018
1 : 50	1 : 62	1 : 50	2	PFC9067A0062002	PFC9067L0062004	PFC9067L0062014
		1 : 1	2	PFC9067A0062006	PFC9067L0062012	PFC9067L0062015
		1 : 50	4	PFC9067A0062003	PFC9067L0062005	PFC9067L0062016
		1 : 1	4	PFC9067A0062007	PFC9067L0062013	PFC9067L0062017
		1 : 50	4 + 2	PFC9067A0062004	PFC9067L0062006	PFC9067L0062021
		1 : 50	4 + 4	PFC9067A 0062005	PFC9067L0062007	PFC9067L0062022

Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

AUSGÄNGE 1 ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS NENNWERTE	ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS ISTWERT	AUSGÄNGE 2 ÜBERSETZUNGS- VERHÄLTNIS NENNWERTE	ANZAHL DER NOCKEN UND DER SCHALTER	SCHALTER		
				PRSL0100XX  1 NO + 1 NC	PRSL0110XX  1 NO + 1 NC	PRSL0111XX  1 NC
				ART. NR.	ART. NR.	ART. NR.
1:70	1 : 73,63	1 : 70	2	PFC9067A0073001	PFC9067L0073004	PFC9067L0073009
		1 : 1	2	PFC9067A0073005	PFC9067L0073005	PFC9067L0073010
		1 : 70	4	PFC9067A0073002	PFC9067L0073003	PFC9067L0073011
		1 : 1	4	PFC9067A0073006	PFC9067L0073006	PFC9067L0073012
		1 : 70	4 + 2	PFC9067A0073003	PFC9067L0073007	PFC9067L0073013
		1 : 70	4 + 4	PFC9067A0073004	PFC9067L0073008	PFC9067L0073014
1:100	1 : 107	1 : 100	2	PFC9067A0107007	PFC9067L0107014	PFC9067L0107025
		1 : 1	2	PFC9067A0107011	PFC9067L0107019	PFC9067L0107026
		1 : 100	4	PFC9067A0107008	PFC9067L0107015	PFC9067L0107004
		1 : 1	4	PFC9067A0107012	PFC9067L0107020	PFC9067L0107018
		1 : 100	4 + 2	PFC9067A0107009	PFC9067L0107016	PFC9067L0107027
		1 : 100	4 + 4	PFC9067A0107010	PFC9067L0107017	PFC9067L0107028
1:150	1 : 156,50	1 : 150	2	PFC9067A0156002	PFC9067L0156004	PFC9067L0156011
		1 : 1	2	PFC9067A0156003	PFC9067L0156007	PFC9067L0156012
		1 : 150	4	PFC9067A0156004	PFC9067L0156005	PFC9067L0156013
		1 : 1	4	PFC9067A0156007	PFC9067L0156008	PFC9067L0156014
		1 : 150	4 + 2	PFC9067A0156005	PFC9067L0156006	PFC9067L0156015
		1 : 150	4 + 4	PFC9067A0156006	PFC9067L0156009	PFC9067L0156016
1 : 200	1 : 214,20	1 : 200	2	PFC9067A0214006	PFC9067L0214004	PFC9067L0214010
		1 : 1	2	PFC9067A0214004	PFC9067L0214006	PFC9067L0214011
		1 : 200	4	PFC9067A0214001	PFC9067L0214005	PFC9067L0214002
		1 : 1	4	PFC9067A0214005	PFC9067L0214007	PFC9067L0214012
		1 : 200	4 + 2	PFC9067A0214007	PFC9067L0214008	PFC9067L0214013
		1 : 200	4 + 4	PFC9067A0214008	PFC9067L0214009	PFC9067L0214014
1 : 250	1 : 254,30	1 : 250	2	PFC9067A0254002	PFC9067L0254004	PFC9067L0254014
		1 : 1	2	PFC9067A0254006	PFC9067L0254007	PFC9067L0254015
		1 : 250	4	PFC9067A0254003	PFC9067L0254005	PFC9067L0254016
		1 : 1	4	PFC9067A0254007	PFC9067L0254008	PFC9067L0254017
		1 : 250	4 + 2	PFC9067A0254004	PFC9067L0254009	PFC9067L0254018
		1 : 250	4 + 4	PFC9067A0254005	PFC9067L0254010	PFC9067L0254019
1 : 300	1 : 313	1 : 300	2	PFC9067A0313003	PFC9067L0313023	PFC9067L0313030
		1 : 1	2	PFC9067A0313007	PFC9067L0313025	PFC9067L0313031
		1 : 300	4	PFC9067A0313004	PFC9067L0313024	PFC9067L0313032
		1 : 1	4	PFC9067A0313008	PFC9067L0313026	PFC9067L0313033
		1 : 300	4 + 2	PFC9067A0313005	PFC9067L0313027	PFC9067L0313034
		1 : 300	4 + 4	PFC9067A0313006	PFC9067L0313028	PFC9067L0313035
1 : 450	1 : 471,20	1 : 450	2	PFC9067A0471002	PFC9067L0471002	PFC9067L0471008
		1 : 1	2	PFC9067A0471006	PFC9067L0471003	PFC9067L0471009
		1 : 450	4	PFC9067A0471003	PFC9067L0471004	PFC9067L0471001
		1 : 1	4	PFC9067A0471007	PFC9067L0471005	PFC9067L0471010
		1 : 450	4 + 2	PFC9067A0471004	PFC9067L0471006	PFC9067L0471011
		1 : 450	4 + 4	PFC9067A0471005	PFC9067L0471007	PFC9067L0471012

OSCAR - ANFRAGEFORMULAR FÜR SONDER-GETRIEBEENDSCHALTER

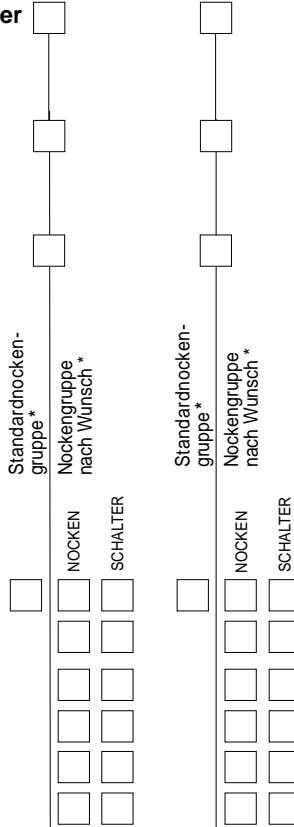
Potentiometer



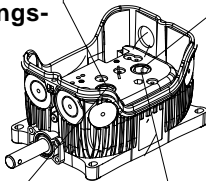
Encoder



Yankee 1



Übersetzungsverhältnis



- 1:1
- 1:5
- 1:10
- 1:15
- 1:20
- 1:25
- 1:50
- 1:
- 1:70
- 1:100
- 1:150
- 1:200
- 1:250
- 1:300
- 1:450

1:1
 Übersetzungsverhältnis gleich Ausgang 1

* Im Falle der Standardnockengruppe, die entsprechende Nummer angeben. Im Falle einer Nockengruppe nach Wunsch, die Buchstaben der gewünschten Nocken und Schalter angeben. PRSL0100XX nur für Gruppen mit 2 oder 4 Nocken.

Encoder

- R PA030001
- S PA030002

Yankee 1 *

- T PA01AA01
- U PA01AB01
- V PA01AC01

* Programmierbar

Potentiometer

- G PA020001
- H PA020002
- I PA020003
- L PA020004
- M PA020005
- N PA020006
- O PA020007
- P PA020008
- Q PA020009

Standardnockengruppe

		Schalter		
		PRSL0100XX	PRSL0110XX	PRSL0111XX
Nocken				
<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 21
<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 22
<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 23
<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 24
<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 25
<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 26
<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 27
<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 28
<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 29

Nocken

	Art. Nr. für Schaltern PRSL0110XX PRSL0111XX	Art. Nr. für Schaltern PRSL0100XX
<input type="checkbox"/> A (180°)	PRSL7191PI	PRSL7121PI
<input type="checkbox"/> B (320°)	PRSL7192PI	PRSL7122PI
<input type="checkbox"/> C	PRSL7193PI	PRSL7123PI
<input type="checkbox"/> D	PRSL7194PI	PRSL7124PI
<input type="checkbox"/> E (60°)	PRSL7195PI	PRSL7125PI
<input type="checkbox"/> F (72°)	PRSL7196PI	PRSL7126PI

(die Grad entsprechen dem mechanischen Winkel)

Schalter

- X PRSL0100XX
- Y PRSL0110XX
- Z PRSL0111XX

Zapfenkupplung

-

Hülsenkupplung

-

Kupplung

-

Flansch

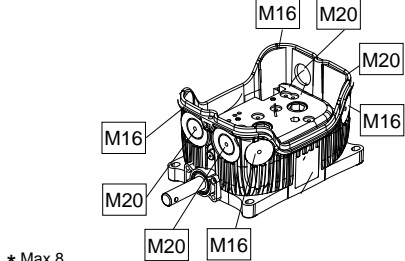
-

Ritzel

-

- PRSL0911PI M10 Z12
- PRSL0912PI M12 Z10
- PRSL0913PI M14 Z10
- PRSL0914PI M16 Z10
- PRSL0915PI M20 Z8
- PRSL0916PI M5 Z12
- PRSL0917PI M6 Z11
- PRSL0918PI M8 Z12
- PRSL0944PI M12 Z12
- Sonderausführung M Z

Kabelklemmen*



* Max 8

Welle

- Welle aus Edelstahl AISI 430F
- Welle aus Edelstahl AISI 303 mit hohe Resistenz

- Ausführung SIL1

Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.

Der Endschalter Oscar ist eine elektromechanische Vorrichtung zur Steuer-/Kontroll- und Niederspannungsschaltkreisen (EN 60947-1, EN 60947-5-1) für die elektrische Ausrüstung von Maschinen (EN 60204-1) nach den vorgesehenen hauptsächlichen Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE und der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE.

Der Endschalter ist für den Einsatz auch unter besonders schwierigen Umweltbedingungen entwickelt worden (Betriebstemperatur von -40°C bis $+80^{\circ}\text{C}$, verwendbar auch bei Tropenklima). Das Gerät ist für den Einsatz in explosionsgefährlichem Raum oder in einer Umgebung von Korrosionsmitteln bzw. von Kochsalz (Salzsprühnebel) nicht geeignet. Die Berührung mit Ölen, Säuren und Lösungsmitteln kann das Gerät beschädigen; Vermeiden Sie für die Reinigung. Die Verbindung mit mehr als einer Phase pro Schalter ist nicht erlaubt. Steuerelemente und Schalter dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.

Die Endschalter ist komplett mit Zubehörbeutel und enthält: Nr. 2 selbstsperrende Nutmuttern (3), Nr. 2 metrischen Schrauben (1), Nr 1 Fallenschutz Kabel (8), Nr. 1 selbstschneidende Schraube (9).

Die Endschalter müssen von zuständigem und ausgebildetem Personal eingebaut werden. Die elektrischen Anschlüsse müssen fachgemäß nach den gültigen gesetzlichen Bestimmungen ausgeführt werden.

Vor dem Einbau und der Wartung des Endschalters ist es erforderlich, die Maschine abzuschalten.

Anweisung für den korrekten Einbau des Endschalters

- Selbstsperrende Nutmutter (3) in den dazu bestimmte Sitz des Gehäuses (4) einführen
- die selbstschneidende Schrauben (9) mit eingeführtem Ende des Fallenschutz Kabel (8) in dem dazu bestimmt Loch des Gehäuses (4) anschrauben
- die Endschalterwelle (5) mit der Welle des Untersetzungsgetriebes verbinden; irgendeinen Fluchtungsfehler zwischen den zwei Wellen beseitigen
- den Endschalter richtig befestigen, damit anomale Schwingungen des Gerätes beim Betrieb vermieden werden können; für die Befestigung nur die dazu bestimmten Löcher (6) des Gehäuses (4)
- das Mehrleiterkabel in den Endschalter durch die dazu bestimmte Kabelverschraubung (7) einführen
- den Außenmantel vom mehrpolig Kabel für eine angemessene Länge wegnehmen und die einzelne Pole ausrupfen; Verwendung von Kabelschuhen empfehlbar
- das Kabel in die Kabelverschraubung (7) klemmen
- wenn Schaltern PRSL0110XX und PRSL0111XX benutzt werden, die elektrischen Anschlüsse mit den Schaltern durchführen, indem der auf den Schaltern gezeichnete Kontaktplan oder der auf der Rückseite der Anweisung Verbindungsplan beachtet wird (Die Kabel an den Kabelklemmen der Schalter mit Anziehungsmoment 0.5 Nm; (UL - (c)UL: Leiter aus Kupfer (CU) 60°C oder 75°C mit starrem oder biegsamem Kabel 14-16 AWG); Anschlussquerschnitt der Schalterklemmen ist $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$)
- wenn Schaltern PRSL0100XX benutzt werden, durchführen die elektrischen Anschlüsse mit den Klemmen gemäß dem Schaltplan vermerkt auf die Etikette auf die Nockengruppe (die Klemmschrauben mit einem Drehmoment von 50/60cNm festziehen; Festziehleistung der Klemmen 0.25-1.5 mm^2)
- die Einstellung des Schaltpunktes der Nocken vornehmen; für eine korrekte Einstellung, die zentrale Schraube (12) der Nockengruppe lockern, den Schaltpunkt jeder einzelnen Nockenscheibe durch die bezügliche Verstellerschraube (11) (nummerierte Schrauben, die die Nockenscheiben der Nockengruppe von unten nach oben bezeichnen) einstellen, danach die zentrale Schraube (12) anziehen
- den Endschalter durch metrischen Schrauben (1) schließen, bei Einführung in eine der Schrauben der restlichen Ende des Verlustecht Kabel (8). Achten Sie auf die korrekte Positionierung der Dichtung des Dekels (2) und die Schrauben (1) mit einer Schließkraft von 80 / 100 cNm ziehen.

Wartungsanweisung

- das korrekte Anziehen der Schrauben (1) des Deckels (2) überprüfen
- das korrekte Anziehen der zentralen Schraube (12) für die Befestigung der Nocken überprüfen
- den Verdrahtungszustand (besonders auf die Anziehenraum auf die Klemme) überprüfen
- den Zustand des auf dem Deckel (2) eingebauten Gummis und die Befestigung der Kabelverschraubung (7) auf dem mehrpoligen Kabel überprüfen
- die Unversehrtheit des Gehäuses (2, 4) überprüfen
- die perfekte Fluchtung zwischen der Welle des Endschalters (5) und der Welle des Untersetzungsgetriebes überprüfen
- die Befestigung des Endschalters überprüfen
- die Bedingungen der Antikondensation Verschlusskappe ob anwesend überprüfen

Irgendwelche Änderung der Bestandteile des Endschalters, annulliert die Gültigkeit des auf dem Gerät angelegten Datenetikettes, als auch der Garantie. Falls irgendein Bestandteil zu ersetzen ist, dürfen nur Originalersatzteile montiert werden.

Wir lehnen jegliche Verpflichtung zum Schadenersatz als Folge von Mißbrauch des Gerätes oder als Folge einer falschen Montage ab.

Technische Spezifikationen UL mit Schalter PRSL0110XX und PRSL0111XX

Oscar Zertifikationscode UL = PFC9U67L XXXX XXX
= PFC9U67M XXXX XXX

Schalterklasse = A600, Q600

Durchmesser Mehrleiterkabel = 0.51 in (13mm)

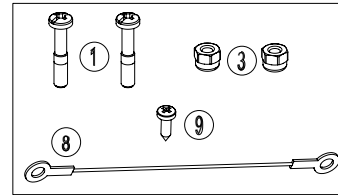
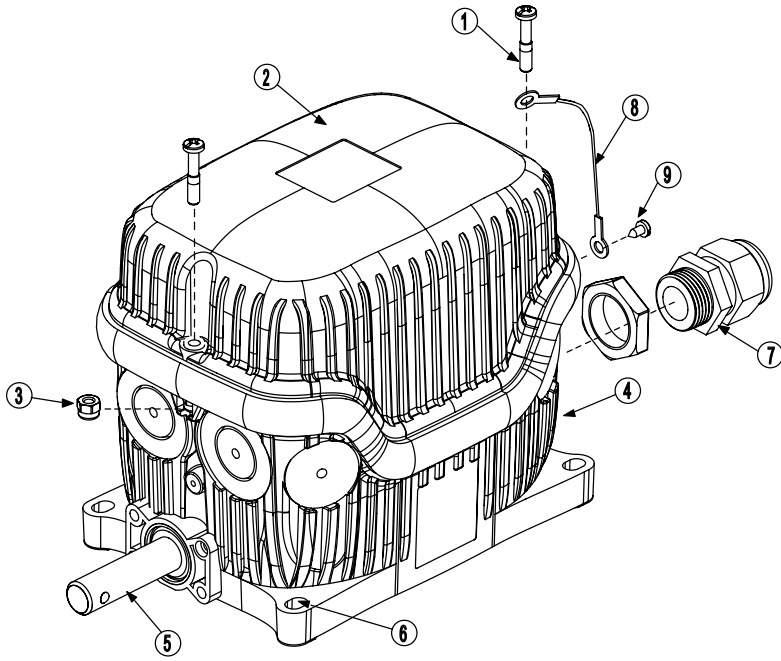
Mehrleiterkabel Typ= flexibel, mindestens S oder SJ (ZJCZ/7)

Masse der Litze = 14-16 AWG flexibel oder steif

Stromleiter = Kupfer (CU) 60/75°C

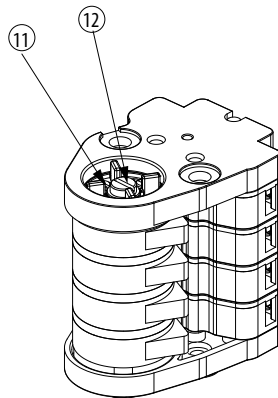
Anziehungsmoment der Anschlussklemmen = 4.50 lb.in (0.5Nm)

Markierung = X



Zubehörtasche

Nockenblock mit Schalter
PRSL0110XX oder PRSL0111XX



Nockenblock mit Schalter
PRSL0100XX

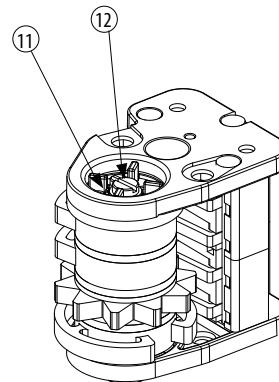
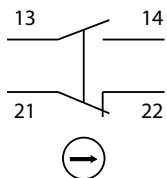
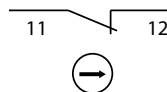


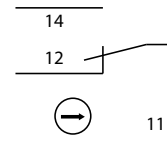
Abbildung ist ähnlich.
Anzahl und Art der Nocken variiert je nach Modell



Schaltplan
PRSL0110XX



Schaltplan
PRSL0111XX



Schaltplan
PRSL0100XX

Die genannten Daten und die vorgestellten Geräte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die Beschreibung kann auf keinen Fall eine vertragliche Verpflichtung darstellen.